

# Schön, hier zu wohnen!

NEUIGKEITEN AUS DER GESCHÄFTSSTELLE

BERICHTE AUS DEN WOHNGEBIETEN /  
SANIERUNGSVORHABEN

INFORMATIONEN ZUM  
GENOSSENSCHAFTLICHEN LEBEN

EU-DSGVO SEIT 25.05.2018 IN KRAFT

UMSTELLUNG AUF NEUE  
WOHNUNGSWIRTSCHAFTLICHE  
SOFTWARE

## MIETERINFORMATION

Ausgabe 2/2018





## Zentrale Einwahl

### Biesnitzer Fußweg 870:

**Sylvia Weikert**

Empfang/Telefonzentrale  
sylvia.weikert@wg-goerlitz.de

**(03581) 4803-0**

## Außenstelle City-Büro

### Jakobstraße 30:

**Ute Lehmann**

Kundenbetreuerin  
ute.lehmann@wg-goerlitz.de

**(03581) 879991**



## Reparaturannahme

**Torsten Freund und Torsten Thiele**

Reparaturannahme  
reparaturen@wg-goerlitz.de

**(03581) 4803-21 / -29**

### MIETERSERVICE:

**Steffi Roscher**

Leiterin Wohnungswirtschaft  
steffi.roscher@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-40

**Brunhilde Kleich**

Kundenbetreuerin  
brunhilde.kleich@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-41

**Annett Grätz**

Kundenbetreuerin  
annett.graetz@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-42

**Constanze Mühlberg**

Kundenbetreuerin  
constanze.muehlberg@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-23

**Claudia Kohn**

Kundenbetreuerin  
claudia.kohn@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-33

**Danilo Urban**

Kundenbetreuer  
danilo.urban@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-24

**Stefan Kotteck**

Kundenbetreuer  
stefan.kotteck@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-27

**Paul Herbort**

Kundenbetreuer  
paul.herbort@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-45

### AUSSENANLAGEN / BEGRÜNUNG:

**Torsten Thiele**

torsten.thiele@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-29

### TECHNIK / MODERNISIERUNG:

**Matthias Mühlberg**

Leiter Technik  
matthias.muehlberg@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-16

**Nicole Schieber**

Mitarbeiterin Technik  
nicole.schieber@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-17

**Petra Rausch**

Mitarbeiterin Technik  
petra.rausch@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-25

**Theresa Brendle**

Mitarbeiterin Technik  
theresa.brendle@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-15

**Thomas Rutke**

Mitarbeiter Technik  
thomas.rutke@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-20

### BETRIEBSKOSTEN:

**Marco Strathausen**

Betriebskosten  
marco.strathausen@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-30

### MIETENBUCHHALTUNG:

**Simone Berthold**

Mietenbuchhaltung/Mitglieder  
simone.berthold@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-32

### STELLPLÄTZE / GARAGEN:

**Marita Jungmichel**

Kundenbetreuerin  
marita.jungmichel@wg-goerlitz.de  
(03581) 4803-52

## Liebe Mitglieder und Mieter unserer Genossenschaft!

### „Nichts ist so beständig wie die Veränderung...“

Seit Beginn der 1990-er Jahre nutzte die WGGeG zur Bewältigung der Aufgaben zur Verwaltung ihrer Wohnungsbestände die wohnungswirtschaftliche Software GES der Aareon Deutschland GmbH.

Auch auf diesem Gebiet gab es natürlich, wie überall im Bereich der EDV, Neu- und Weiterentwicklungen. Es war nun an der Zeit, über den Wechsel zu einer Software nachzudenken, welche die Prozesse der betriebswirtschaftlichen Verwaltung unserer Genossenschaft in der ganzen Bandbreite „von der Auftragserteilung, über die Mietenbuchhaltung, die Rechnungsbuchhaltung bis hin zur Wohnungsabnahme und -übergabe“ abbildet und verarbeitet. **Am 01.07.2018 war es soweit:** die WGGeG arbeitet nun mit der Software „Wodis Sigma“.

In einem weiteren Beitrag gehen wir näher auf einige Details der damit einhergehenden Neuerung ein (Seite 4).

Um den Start der neuen Software möglichst reibungslos und für Sie relativ unbemerkt absichern zu können, war es unabdingbar, im Vorfeld Workshops und Schulungen mit unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern durchzuführen - und das alles unter Gewährleistung des „Tagesgeschäftes“.

Sicher kann es in der nächsten Zeit noch zu kleinen Einschränkungen und „Problemchen“ kommen.

Hierfür werben wir um Ihr Verständnis und versichern Ihnen, diese so schnell als möglich gemeinsam mit dem Software-Anbieter Aareon Deutschland GmbH zu lösen.

Auf den nächsten Seiten erhalten Sie auch wieder einen Überblick zu aktuellen Themen des genossenschaftlichen Lebens und den einen oder anderen Tipp „Rund ums Wohnen“.

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Lektüre!

  
Simone Oehme  
Vorstand

  
André Donath  
Vorstand

### Inhalt

### Seite

#### IN EIGENER SACHE

4

- Digitalisierung – Einführung einer neuen Software bei der WGGeG
- Mitmachen und Gewinnen
- ... damals Aktion „Goldene Hausnummer“ - heute Projekt „Hausgemeinschaft mit Herz“

#### VERTRETERVERSAMMLUNG 26.06.2018

5

- Sanierungsprogramme 2019-2021

#### AUSBlick AUF DIE SANIERUNGS- UND MODERNISIERUNGSMASSNAHMEN 2019

5

#### NEUGKEITEN AUS DER GESCHÄFTSSTELLE

6

- Ein neues Gesicht

#### DAS SOLLTEN SIE UNBEDINGT WISSEN!

6

- Information zur Umsetzung der neuen Europäischen Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO)
- Information bei Datenerhebung gemäß Art. 13 und 14 DS-GVO (zum Heraustrennen)

7

#### GASTBEITRAG

9

- Allgemeine Informationen zur Volldigitalisierung im Kabelnetz – Analoge Abschaltung

#### AKTUELLES ZUM BAUGESCHEHEN IN UNSEREN WOHNGEBIETEN

10

#### AUCH DARÜBER SOLLTEN SIE INFORMIERT SEIN

12

- Auswertung zu unseren Umlagenabrechnungen 2017

#### FÜR UNSERE KLEINEN MIETER

13

- Rätsel und Malen

#### GUT ZU WISSEN

14

- Kinder im Mehrfamilienhaus – Wieviel Kinderlärm muss hingenommen werden?
- Treppenhausreinigung durch Dienstleister

15

#### UND ZUM SCHLUSS

15

- Auflösung Kinderrätsel



## In eigener Sache ...

### Digitalisierung – Einführung einer neuen Software bei der WGGeG

Wie bereits in unserem Leitartikel erwähnt, stellte die WGGeG zum 01.07.2018 ihre wohnungswirtschaftliche Software auf ein neues Produkt um. Die nachfolgenden Zeilen sollen Ihnen einen kurzen Überblick über den Verlauf des Projektes **Migration von Aareon GES zu Aareon Wodis Sigma** geben.

Der Begriff Digitalisierung ist in aller Munde. Doch was genau wird eigentlich darunter verstanden? Nimmt man es genau, so hat die WGGeG bereits Anfang der 90er Jahre die erste große Digitalisierung geplant und erfolgreich umgesetzt. Denn durch den Einsatz der Wohnungswirtschafts-Software GES erfolgte Stück für Stück die Implementierung sämtlicher Unternehmensprozesse in eine digitale Software. So wurden über die Jahre nicht nur die Finanzbuchhaltung und der Vermietungsprozess über diese Software abgedeckt, sondern auch Aufträge erteilt, Rechnungen bearbeitet, die Umlagenabrechnung erstellt, das Mitgliederwesen verwaltet und viele weitere Aufgaben bewältigt.

Doch auch wir als Genossenschaft müssen uns aktuellen Gegebenheiten, Erfordernissen und gesetzlichen Bestimmungen stellen. Dieser Wandel wird heutzutage ebenfalls als Digitalisierung bezeichnet. Im Kern geht es auch darum, Prozesse zu digitalisieren beziehungsweise dem Mieter Daten komfortabler zur Verfügung zu stellen. Begriffe wie „Smart Home“, „Mieterportal“, „Mieter-App“ oder die „Mobile Wohnungsabnahme“ werden dabei immer wieder genannt. Da die „in die Jahre“ gekommene Software GES keine Schnittstelle zu den zuvor genannten Modulen bietet und die Wohnungsgenossenschaft auch zukünftig Ihnen als Mieter höchsten Komfort bieten möchte, wurde über die letzten beiden Jahre die Migration auf die neue Software Wodis Sigma vorbereitet.

Neben einer ausführlichen Recherche mussten im vergangenen Jahr auch viele vorbereitende Aufgaben neben dem Tagesgeschäft bewältigt werden. So erfolgte zum Beispiel eine Überprüfung des gesamten Stammdatenbestandes und dessen Vorbereitung für die Migration. Viele weitere Daten mussten im alten System ebenfalls angepasst werden. Im Februar dieses Jahres begann das eigentliche Umstellungsprojekt. Neben diversen Abstimmungen zwischen altem und neuem System mussten alle Mitarbeiter geschult und die „digitalen Arbeitsplätze“ im neuen Programm eingerichtet werden. Durch verschiedene Workshops mit den unterschiedlichen Sachbearbeitern wurden die Parameter und die Rechteverteilung im neuen System erstellt. Im Juni erfolgte dann die modulweise Migration aller Daten. Seit 02.07.2018 arbeiten wir nun mit der neuen Software.

Für Sie als Mitglieder und Mieter unserer Genossenschaft ändern sich in erster Linie zwei Dinge. Zum einen wird sich „Ihr Zeichen“ (also die „Wohnungs-Kontierung“), welches Sie in der Vergangenheit immer oben links auf Geschäftspost der WGGeG fanden, ändern. Zum anderen haben wir das Layout unserer Schriftstücke mit dem neuen System angepasst.

Natürlich kann es sein, dass es hier und da noch zu kleineren Einschränkungen in der Nutzung der neuen Software kommen kann. Hierfür bitten wir Sie um Verständnis.

**An dieser Stelle möchten wir uns für das entgegengebrachte Verständnis hinsichtlich der Einschränkungen in den letzten Wochen bei unseren Mitgliedern, Mietern sowie Geschäftspartnern bedanken!**



## MITMACHEN UND GEWINNEN ...!

**... damals Aktion „Goldene Hausnummer“ - heute Projekt „Hausgemeinschaft mit Herz“**

Die WGGeG will dieses Jahr erstmalig die Prämierung eines generationenübergreifenden Projektes ausloben, in welchem sich Hausgemeinschaften bewerben können und sollen, in denen das genossenschaftliche Miteinander zwischen „Jung und Alt“ super funktioniert.

*Sie freuen sich gemeinsam über „Nachwuchs“ im Haus, durchleben miteinander „gute und schlechte Zeiten“, unterstützen sich bei Krankheit oder im Alter, feiern oder unternehmen etwas zusammen?*

Dann bewerben Sie sich als Hausgemeinschaft mit einer „Kurzbewerbung“ **bis zum 30.11.2018**. Den Gewinnern winken ein Geschenk und eine „besondere“ Hausnummer. Lassen Sie sich überraschen! Die Veröffentlichung der Gewinner-Hausgemeinschaft erfolgt in der ersten Mieterinfo 2019.





## VERTRETERVERSAMMLUNG 26.06.2018

### Weiterführung bzw. Ergänzung des Sanierungsprogrammes für den Zeitraum 2019-2021

In der Vertreterversammlung am 26.06.2018 wurden nachfolgende Beschlüsse zur Weiterführung bzw. Ergänzung unseres Sanierungsprogrammes gefasst:

#### Sanierungsprogramm 2019

##### **Beschluss 5/2018 Weinhübel Etkar-André-Straße 26-36 – Errichtung von 16 Stellplätzen**

Entlang der Fahrstraße vor dem Wohnobjekt entstehen 16 Stellplätze, davon 1 Behindertenstellplatz. Das vorgenannte Bauvorhaben ist baugenehmigungspflichtig.

#### Sanierungsprogramm 2019/2020

##### **Beschluss 6/2018 Königshufen Heilige-Grab-Straße 55 A-E**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

Dies beinhaltet:

- die Erneuerung der Trinkwasser- und Abwasserstränge, der Lüftung und der Trockenbauwand Küche
- die Erneuerung der Elektro-Hauptleitungen in den Wohnungen sowie der Zählerplätze im Elektro-Raum und die Kellerinstallation Elektro
- die Drempeledeckendämmung
- die Brandschottung von Wohnung zu Wohnung im Versorgungsschacht

#### Sanierungsprogramm 2019/2020

##### **Beschluss 7/2018 Königshufen Heilige-Grab-Straße 58 A-D**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

#### Sanierungsprogramm 2019-2021

##### **Beschluss 8/2018 Königshufen Schlesische Straße 53-57**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

#### Sanierungsprogramm 2019-2021

##### **Beschluss 9/2018 Königshufen Schlesische Straße 59-65**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

#### Sanierungsprogramm 2019-2021

##### **Beschluss 10/2018 Königshufen Alexander-Bolze-Hof 3-7**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

#### Sanierungsprogramm 2019-2021

##### **Beschluss 11/2018 Königshufen Peter-Liebig-Hof 4-12**

Strangsanierung zur Erneuerung der Medien im Versorgungsschacht Küche/Bad

**Die Finanzierung bei allen genannten Bauvorhaben erfolgt ausschließlich aus Eigenmitteln der WGGeG.**

## AUSBLICK AUF DIE SANIERUNGS- UND

### MODERNISIERUNGSMASSNAHMEN 2019

(entsprechend den Beschlüssen der Vertreterversammlung)

#### **Karl-Eichler-Straße 6-10**

*Sanierung der gegenwärtig stillgelegten 1-Raum-Wohnungen im Haus Nr. 8 und 10 sowie die Balkon-Erstansetzungen an den 1-Raum-Wohnungen der Karl-Eichler-Straße 6, 8 und 10*

#### **Stauffenbergstraße 31-37**

*Balkonerst- bzw. Ersatzansetzung*

#### **Stauffenbergstraße 39-45**

*Balkonerst- bzw. Ersatzansetzung*

#### **Heilige-Grab-Straße 55 A-E**

*Strangsanierung Versorgungsschacht*

#### **Heilige-Grab-Straße 58 A-D**

*Strangsanierung Versorgungsschacht*

#### **An der Terrasse 17-23**

*Beginn vorbereitender Arbeiten für die Komplexsanierung des Wohnobjektes im Folgejahr*

## Neuigkeiten aus der Geschäftsstelle ...

### EIN NEUES GESICHT

Seit dem 01.06.2018 verstärkt **Frau Stefanie Brinkmann** unser Team der WGGeG. Sie wird in der nächsten Zeit einen Abteilungsdurchlauf absolvieren und soll sich in den einzelnen Fachbereichen ein umfangreiches Wissen aneignen.

Wir wünschen ihr alles Gute zum Start in unserer Genossenschaft!



Nach Ende der Elternzeit für ihre kleine Tochter hat **Frau Angelina Braunagel** die Tätigkeit im Team der kaufmännischen Abteilung Anfang Juli wieder aufgenommen.

Auch ihr ein herzliches WILLKOMMEN!

## Das sollten Sie unbedingt wissen!

### Information zur Umsetzung der neuen Europäischen Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO)

Wie Sie bereits unseren Hausaushängen vom 30.05.2018 entnehmen konnten, ist zum 25.05.2018 die neue Europäische Datenschutzgrundverordnung (kurz EU-DSGVO) in Kraft getreten. Wir als WGGeG mussten aufgrund dieser Verordnung in den letzten Monaten einige Änderungen in unseren betrieblichen Prozessen, auf unserer Homepage sowie innerhalb unserer verwendeten Software realisieren.

Außerdem sind wir durch diese Verordnung dazu verpflichtet, Sie nochmals über die Informationspflicht bei Datenerhebung gemäß Art. 13 und 14 DS-GVO zu unterrichten.

**Auf der folgenden Doppelseite kommen wir dieser Verpflichtung nach:**



## Information bei Datenerhebung gemäß Art. 13 und 14 DS-GVO

Zur Begründung und Durchführung der von Ihnen gewünschten Geschäftsbeziehung mit unserem Unternehmen verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten. Personenbezogene Daten sind alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen (Name, Anschrift, Geburtsdatum, Kontaktdaten, Kundendaten, Angebots-, Vertragsdaten usw.). Ihre Daten werden vertraulich und gemäß geltenden Datenschutzvorschriften behandelt.

### 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Wohnungsgenossenschaft Görlitz eG                      Tel.:            03581 4803-0  
Biesnitzer Fußweg 870                                      FAX:            03581 4803-14  
02826 Görlitz    E-Mail:        info@wg-goerlitz.de

Vertreten durch: Simone Oehme (Vorstand), André Donath (Vorstand)

### 2. Datenschutzbeauftragter

DOMUS Consult Wirtschaftsberatungsgesellschaft mbH, Lentzeallee 107, 14195 Berlin

Zuständig: Frank Zimmerhäkel (Datenschutz und Datensicherheit)  
Telefon:        0361 3478041  
E-Mail:        zimmerhaekel@domusconsult.de

### 3. Zweckbestimmung der Datenerhebung, Datenverarbeitung oder Datennutzung

Wir verarbeiten personenbezogene Daten gemäß den Bestimmungen der Europäischen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) und des Bundesdatenschutzgesetzes n.F. (BDSGneu). Die Erhebung, Verarbeitung und Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt nur für die hier ausdrücklich genannten Zwecke.

Soweit uns eine Einwilligung zur Verarbeitung von personenbezogenen Daten für bestimmte, vorher genannte Zwecke erteilt wurde, ist die Rechtmäßigkeit dieser Verarbeitung auf Basis der Einwilligung gegeben. Eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Der Widerruf der Einwilligung berührt nicht die Rechtmäßigkeit der bis zum Widerruf verarbeiteten Daten.

Im Rahmen des Mietbewerbungsverfahrens verarbeiten wir Ihre personenbezogenen Daten für die folgenden Zwecke:

- a.** zur Durchführung von vorvertraglichen Maßnahmen und/oder zur Erfüllung von vertraglichen Pflichten  
(Art. 6 Abs. 1 Buchst. b DSGVO).

Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt zur Anbahnung und/oder Abschluss eines Dauernutzungsvertrages mit der Wohnungsgenossenschaft Görlitz eG gem. den Vorgaben der Satzung der Genossenschaft.

- b.** Im Rahmen der Interessenabwägung (Art. 6 Abs. 1 Buchst. f DSGVO).

Soweit erforderlich, verarbeiten wir personenbezogene Daten über die eigentliche Erfüllung des Vertrages oder der vorvertraglichen Maßnahmen hinaus zur Wahrung berechtigter Interessen von uns oder von Dritten.

Dazu gehören:

- Datenaustausch mit Auskunftsteilen (z. B. SCHUFA) zur Ermittlung von Bonitäts- bzw. Ausfallrisiken im Vermietungsbetrieb
- Geltendmachung rechtlicher Ansprüche und Verteidigung bei rechtlichen Streitigkeiten
- Gewährleistung der IT-Sicherheit und des IT-Betriebs unserer Genossenschaft
- Verhinderung und Beweissicherung von Straftaten

### 4. Datenerhebung bei Dritten (ohne Ihre Mitwirkung/Beteiligung)

Im Rahmen des Mietbewerbungsverfahrens prüfen wir zur Entscheidung über einen Vertragsabschluss auch die Bonität und das Zahlungsverhalten der Bewerber. Zu diesem Zweck holen wir eine Auskunft bei der SCHUFA Holding AG ein. Wir erhalten Angaben über die Bonität und offene Forderungen.

### 5. Empfänger oder Kategorien von Empfängern personenbezogener Daten

Empfänger	Zweck der Weitergabe
<b>Kreditinstitute</b> <i>Aareal Bank</i> <i>Sparkasse Oberlausitz Niederschlesien</i>	Abwicklung Zahlungsverkehr
<b>Handwerksbetriebe</b>	Ausführung von Instandhaltungs- und Modernisierungsleistungen in Wohnungen und Gebäuden

<b>Anwaltskanzleien und zuständige Gerichtsbarkeit</b> <i>Jennißen und Partner</i>	Durchsetzung von Ansprüchen
<b>Wärmemessdienste</b> <i>Ista Deutschland GmbH</i>	Auftragsverarbeitung zur Abrechnung der Wasser- und Wärmekosten
<b>Kabelnetzbetreiber</b> <i>Vodafone Kabel Deutschland GmbH</i>	Bereitstellung Breitbandkabelversorgung
<b>Aufsichtsrat</b>	Informationsrechte im Rahmen der Kontroll- und Überwachungsfunktion
<b>Wirtschaftsprüfer</b> <i>Verband Sächsischer Wohnungsgenossenschaften e.V.</i>	Ausführung des gesetzlichen Prüfungsauftrages
<b>Behörden</b>	Gesetzliche Auskunft- und Mitteilungspflichten
<b>IT-Dienstleister</b> <i>Aareon Deutschland GmbH</i> <i>ImmoSolve GmbH</i>	Auftragsdatenverarbeitung im Rechenzentrum, Betrieb des Handwerkerportals Auftragsdatenverarbeitung bei Betrieb Vermietungsportal
<b>Auskunfteien</b> <i>SCHUFA Holding AG</i>	Meldung titulierter Forderungen

## 6. Dauer der Speicherung der Daten

Wir speichern die Daten während der Begründung und Durchführung einer Geschäftsbeziehung (Verarbeitungszweck). Nach Ende einer Geschäftsbeziehung (Wegfall des Verarbeitungszweckes) können verschiedene Aufbewahrungs- oder Verjährungsfristen bestehen, wegen derer nicht gelöscht wird (vertraglich, satzungsmäßig, miet-, steuer-, handelsrechtlich). Denkbar ist eine weitere Speicherung auch zur Geldendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Eine Mietbewerbung hat bei uns grundsätzlich eine Gültigkeit von zwölf Monaten. Die für die Bewerbung aufgenommenen Daten werden anschließend vollständig gelöscht, es sei denn, eine weitere Speicherung wurde mit Ihnen vereinbart.

Erhaltung von Beweismitteln im Rahmen der gesetzlichen Verjährungsvorschriften:

Bei Notwendigkeit der Erhaltung von Beweismitteln etwa im Rahmen gerichtlicher Verfahren wird auf folgende Speicherungsfristen hingewiesen: Die Verjährungsfristen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) können bei Vorhandensein eines gerichtlichen Titels bis zu 30 Jahre betragen (§§195 ff. BGB). Sofern kein gerichtlicher Titel gegen die betroffene Person erwirkt wurde, greift die regelmäßige Verjährungsfrist von drei Jahren.

## 7. Datenschutzrechte betroffener Personen

Jede betroffene Person hat die folgenden Datenschutzrechte nach der DSGVO und dem BDSG-neu:

- Recht auf Auskunft nach Art. 15 DSGVO
- Recht zur Berichtigung unrichtiger Daten nach Art. 16 DSGVO
- Recht auf Löschung nach Art. 17 DSGVO
- Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Art. 18 DSGVO
- Recht auf Datenübertragbarkeit nach Art. 20 DSGVO
- Recht auf Widerspruch nach Art. 21 DSGVO
- Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde nach Art. 77 DSGVO i.V. m. § 19 BDSG-neu

## 8. Beabsichtigte Datenübermittlung an ein Drittland oder eine internationale Organisation

Eine Datenübermittlung an ein Drittland oder eine internationale Organisation findet derzeit nicht statt. Diese ist auch nicht geplant.

## 9. Freiwilligkeit und Bereitstellungspflicht personenbezogener Daten

Im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung müssen diejenigen personenbezogenen Daten bereitgestellt werden, die für die Aufnahme und Durchführung einer Geschäftsbeziehung und der Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen Pflichten erforderlich sind oder zu deren Erhebung wir rechtlich verpflichtet sind. Ohne diese Daten sind wir nicht in der Lage, eine Geschäftsbeziehung zu schließen oder diese durchzuführen. Sofern eine Angabe freiwillig erfolgen kann, haben wir diese Angabe im jeweiligen Erhebungs-Formular gekennzeichnet.

## 10. Automatisierte Entscheidungsfindungen, Durchführung eines Profilings

Zur Begründung und Durchführung der Geschäftsbeziehung nutzen wir grundsätzlich keine ausschließlich automatisierte Entscheidungsfindung im Sinne des Art. 22 DSGVO.

<p><b>Widerspruchsrechte im Einzelfall nach Art. 21 Abs. 1 DSGVO</b></p> <p>In den Fällen, in denen wir Ihre personenbezogenen Daten aufgrund unserer berechtigten Interessen nach Art. 6 Abs. 1 Buchstabe f) DS-GVO oder aufgrund Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e) DSGVO verarbeiten, können Sie auf der Grundlage einer besonderen Situation Widerspruch gegen diese Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten einlegen. Wir verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Falle eines Widerspruchs nicht mehr, es sei denn, wir können Ihnen nachweisen, dass wir zwingende Gründe (z. B. gesetzliche Pflichten) haben, die gegenüber Ihren Interessen, Rechten und Freiheiten Vorrang genießen oder dass wir durch die Verarbeitung gerichtliche oder außergerichtliche Rechtsansprüche ausüben, verteidigen oder geltend machen. Sollten wir Sie direkt werblich ansprechen, können Sie diesen Werbemaßnahmen selbstverständlich jederzeit widersprechen. Der Widerspruch ist an Wohnungsgenossenschaft Görlitz eG, Biesnitzer-Fußweg 870, Tel.-Nr. 03581-480310, Fax.-Nr. 03581-480314, info@wg-goerlitz.de zu richten.</p>
--

Sollten Sie Fragen zur EU-DSGVO haben, wenden Sie sich bitte während unserer Geschäftszeiten an den zuständigen Mitarbeiter **Herrn Leda unter der Tel.-Nr. 4803-35**.



**ACHTUNG!** Nachstehend erhalten Sie als Gastbeitrag Informationen der Vodafone Kabel Deutschland GmbH zur bevorstehenden Analogabschaltung:

## Allgemeine Informationen zur Volldigitalisierung im Kabelnetz – Analoge Abschaltung



Bye-bye analoges TV und Radio:  
Volldigitalisierung des Vodafone Kabelnetzes  
startet im Sommer 2018

- Digitalisierung schafft zukünftig Platz für Gigabit-Geschwindigkeiten und mehr TV-Angebote in HD
- Umsteiger auf Digital genießen schon heute eine größere TV- und Radio-Vielfalt in bester Qualität

Mit der Gigabit-Offensive will Vodafone in den nächsten Jahren ein Drittel der Bevölkerung Deutschlands mit Gigabit-Internet-Geschwindigkeiten versorgen. Dafür wird kräftig ins Vodafone Kabelglasfasernetz investiert. Das Ziel: Gigabit-Geschwindigkeit für 12,6 Millionen Haushalte in den 13 Kabel-Bundesländern.

Voraussetzung dafür ist **die Volldigitalisierung des gesamten Kabelnetzes**, bei der für analoges TV und Radio genutzte Frequenzen freigeräumt werden. Das schafft Platz für zukünftige gigabitschnelle Internetzugänge und bringt bisherigen Analog-Kunden eine größere Auswahl an TV- und Radio-Sendern in digitaler Bild- und Ton-Qualität.

Derzeit ist in Bayern und Sachsen die Abschaltung der analogen Sender **gesetzlich geregelt**: ab 2019 dürfen keine analogen TV- und Radioprogramme im Kabelnetz mehr verbreitet werden. Ab Sommer 2018 stellt Vodafone Schritt für Schritt alle Regionen im Kabelverbreitungsgebiet auf Volldigitalisierung um. Für das unverschlüsselt gesendete digitale TV- und Radioangebot von Vodafone entstehen Umsteigern mit einem vollversorgten Kabelanschluss keine zusätzlichen monatlichen Kosten.

Wie auch in der Vergangenheit hält Sie Vodafone in Abstimmung mit Ihrem Vermieter, der WGGeG, auf dem Laufenden und informiert über die weiteren Schritte bei der Umstellung auf Digitalen TV-Empfang.

Für Interessierte empfehlen wir die Internetseite  
[www.vodafone.de/digitalezukunft](http://www.vodafone.de/digitalezukunft)

(Quelle Vodafone Kabel Deutschland GmbH)

### Warum wird analog eingestellt?

Nur noch wenige Haushalte nutzen analoges Fernsehen. Die analogen Sender nehmen jedoch einen großen Teil des Kabelfrequenzspektrums ein. Um diese Kapazitäten für die digitale Zukunft sinnvoller nutzen zu können, wird die analoge Verbreitung eingestellt.

### Warum wartet man mit der Einstellung nicht noch ein paar Jahre?

Laut dem Digitalisierungsbericht 2017 nutzen nur noch 10% aller Kabel-Haushalte analoges Kabelfernsehen. Der hohe Digitalisierungsgrad bedeutet, dass analoges Fernsehen nur noch eine geringe Bedeutung hat. In der Vergangenheit wurde z.B. das analoge Satellitenfernsehen bei einem ähnlichen Digitalisierungsgrad eingestellt.

### Was benötige ich um weiter fernzusehen?

Einen Digital-Receiver von Vodafone oder aus dem Handel. Alternativ einen neuen Fernseher mit integriertem Kabeltuner.

### Was bringt mir digitales Fernsehen?

Ein größeres Programmangebot mit brillanter Bild- und Tonqualität.

### Das kostet sicher viel Geld?

Bei Kunden mit einem vollversorgten Kabelanschluss kostet digitales Fernsehen monatlich nichts extra.





Etkar-André-Straße 26-36



Stauffenbergstraße 2-6

## Aktuelles zum Baugeschehen in unseren Wohngebieten ...

### Balkonansetzungen in Weinhübel

Unser „Balkonprogramm“ wird auch in diesem Jahr weitergeführt. Dabei werden an 13 Wohnhäusern insgesamt 104 neue Balkone angesetzt. An allen drei Wohnobjekten sind derzeit die Handwerker „bei der Arbeit“. Die ersten Mieter können sich schon im Juli über ihren neuen Balkon freuen.



Stauffenbergstraße 7-13



## Fassadenprogramm

Mit der weiteren Umsetzung unseres Fassadenprogrammes in allen Wohngebieten werten wir Wohnobjekte auf und geben ihnen ein neues „Gesicht“. Dabei werden Fassaden in den verschiedenen Ausführungen (Vorhangfassade, Wärmedämmverbundsystem, Sandwich-Platte WBS70) vor dem Farbanstrich aufwändig gereinigt, um Verschmutzungen bzw. Veralgungen zu entfernen. Für alle Standorte wurden Farbkonzepte entwickelt, welche sich an das jeweilige Wohnumfeld anpassen. Diese Maßnahmen dienen der optischen Aufwertung, aber auch dem Schutz unserer Fassaden vor Umwelteinflüssen.

Auch für nächstes Jahr ist eine entsprechende Fortsetzung vorgesehen, so zum Beispiel in Weinhübel an der Martin-Ephraim-Straße 33-47 und in Rauschwalde an der Clara-Zetkin-Straße 36-40 und 42-48.



*Scultetusstraße 29-35*



*Ludwigsdorf Platz der Einheit 13-16*



*Martin-Ephraim-Straße 49-63*

*Alexander-Bolze-Hof 9-21*



## Vorbereitung Abriss Alexander-Bolze-Hof

Ende des Jahres 2017 konnte der Leerzug der beiden Wohnobjekte Alexander-Bolze-Hof 9-13 und 15-21 abgeschlossen werden. Derzeit sind die vorbereitenden Arbeiten in vollem Gange, um mit dem Rückbau im September beginnen zu können. Dieser soll im November abgeschlossen sein.





## Auch darüber sollten Sie informiert sein ...

### Havarie- bzw. Störungsmeldungen

#### > Was ist eine Havarie oder Störung?

... das ist eine **plötzlich eintretende Situation, die eine unmittelbare Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellt bzw. den Gebrauch der Mietsache unverhältnismäßig einschränkt.**

#### Dazu zählen beispielsweise:

Rohrbrüche, Stromausfälle in der gesamten Wohnung, starker Wassereintritt von außen, auftretender Gasgeruch, Ausfall der gesamten Heizungsanlage sowie Grundleitungsverstopfungen.

Für diese Fälle hat die WGGeG außerhalb der Geschäftszeiten eine für den Mieter kostenlose Havarie- bzw. Störungshotline eingerichtet.

Dort wird Ihr Problem gerne entgegengenommen und geprüft, ob akuter Handlungsbedarf besteht. Im Havarie-Fall wird die dafür zuständige Firma unmittelbar informiert.

**Da auch jede unberechtigte Inanspruchnahme Kosten für die WGGeG verursacht, bitten wir Sie nochmals, nur bei entsprechender Dringlichkeit die Koordinierung über die Störungshotline in Anspruch zu nehmen.**

### Die Trinkwasserprüfung auf Legionellen geht in die dritte Runde

Bei der Legionellenprüfung des Trinkwassers gilt: **Gesetzliche Vorschriften und Fristen müssen unbedingt beachtet werden.**

Durch die vom Gesetzgeber vorgegebene Dreijahresfrist steht nun die erneute orientierende Untersuchung der Trinkwasserleitungen an. Wie in den beiden zurückliegenden Prüfungen 2012 und 2015 erfolgt die Beprobung an der Erzeugeranlage sowie in den oberen bewohnten Wohnungen. Voraussichtlich wird ab Mitte September damit begonnen. Mieter, in deren Wohnung eine Probeentnahme vorgesehen ist, werden rechtzeitig informiert.

Neu ist, dass in diesem Jahr die Untersuchungen erstmals durch die Firma **Eurofins Umwelt Ost GmbH** aus Jena durchgeführt werden. Nach durchgeführter Analyse der Probenahmen werden Sie, wie gewohnt, durch Hausaushänge über das Ergebnis der Beprobung informiert.

Für Fragen hierzu wenden Sie sich unter **Tel.-Nr. 4803-17 an Frau Schieber.**

### AUSWERTUNG ZU UNSEREN UMLAGENABRECHNUNGEN 2017

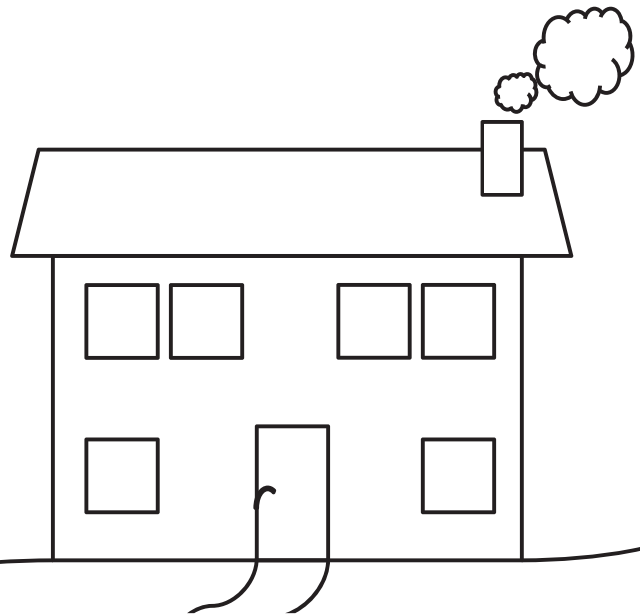
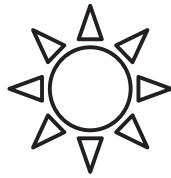
Auch in diesem Jahr konnte die WGGeG ihren Mietern wieder eine nachvollziehbare und rechtlich sichere Abrechnung der Umlagen übergeben. Aufgrund der geplanten Systemumstellung war es erforderlich, dass alle Abrechnungen bis zum 25. Mai 2018 an unsere Mieter übergeben wurden (weit vor der gesetzlichen Frist bis 31.12.2018). Dies konnte auch durch die gute und effektive Zusammenarbeit der einzelnen Abteilungen der WGGeG realisiert werden.

Für die Abrechnungsperiode 2017 konnte wieder festgestellt werden, dass der überwiegende Teil der erstellten Abrechnungen ein Guthaben ausweist. Grund dafür sind sowohl die verbrauchs- bzw. nutzergerecht gewählten Vorauszahlungen, als auch die Modernisierungsmaßnahmen innerhalb des Bestandes der WGGeG. So können durch das Anbringen von Wärmedämmverbundsystemen (wenn bautechnisch notwendig und möglich) oder die Umstellung von einem veralteten 1-Rohr-Heizsystem auf ein modernes 2-Rohr-Heizsystem enorme Kosten im Bereich der Wärmeversorgung eingespart werden.

*Sollten Sie Fragen zum Thema Betriebskosten haben, wenden Sie sich bitte während unserer Geschäftszeiten an unsere Mitarbeiter.*

Kontakt: **Herr Strathausen und Herr Leda Tel. 03581 4803-30/4803-35.**





## Für unsere Kleinen Mieter ...

### RÄTSEL UND MALEN...

Finde die restlichen 10 versteckten Wörter im Buchstabensalat!  
Eins haben wir dir schon vorgegeben...

R	I	W	Z	G	T	Q	A	Z	V
J	U	E	T	H	Z	T	Ü	R	D
S	F	F	J	D	W	E	Ä	W	R
H	W	G	C	W	M	G	L	Q	U
F	A	M	I	L	I	E	F	G	M
O	N	U	S	O	E	O	C	J	B
A	D	H	K	B	T	Z	Y	K	K
W	H	L	X	A	E	B	Q	N	E
Q	F	P	L	W	S	D	K	C	U
V	A	F	T	K	V	Ü	I	A	J
D	R	B	A	L	K	O	N	K	K
R	E	S	P	X	J	L	D	V	S
U	U	C	E	C	H	F	E	Y	J
M	J	X	T	H	N	A	R	Z	P
B	K	M	E	E	S	C	Z	T	L
K	P	K	Ü	A	J	B	I	W	Y
Ü	M	L	Z	I	P	M	M	F	A
Ä	T	D	W	S	L	H	M	N	W
W	R	R	D	C	Y	W	E	C	J
D	E	H	B	H	A	R	R	X	T
T	P	U	C	A	V	H	S	I	M
S	P	I	E	L	P	L	A	T	Z
D	E	W	P	T	E	O	C	L	R
X	R	R	Ü	E	W	X	D	Ö	G
V	Z	G	E	R	G	Q	V	C	Y
I	D	Y	M	I	J	G	N	W	N
O	I	N	K	E	L	L	E	R	L
H	E	L	D	O	M	W	K	B	T

TÜR  
WAND  
MIETE  
**FAMILIE**  
TAPETE  
BALKON  
KINDERZIMMER  
TREPPE  
SCHALTER  
SPIELPLATZ  
KELLER

Auflösung des  
Rätsels auf Seite 15.



## *Gut zu wissen ...*

### **Kinder im Mehrfamilienhaus - Wieviel Kinderlärm muss hingenommen werden?**

In unserer langjährigen Erfahrung mit Mieterstreitigkeiten jeglicher Art kam es in jüngster Vergangenheit leider immer häufiger zu Konflikten zwischen Eltern von „lärmenden“ Kindern und deren Nachbarn. Wie wir alle wissen, können Kinder manchmal laut sein. Sie schreien, weinen, lachen oder machen Krach beim Spielen in der Wohnung. Allerdings fühlen sich manche Menschen durch diese Geräusche gestört.

Doch welche Geräusche müssen Nachbarn ertragen oder was sagen die Gerichte zum Thema „Kinderlärm“?

Generell gilt: **Kinder dürfen laut sein!**

Nach dem Bundesimmissionsschutzgesetz stellt der Lärm durch spielende Kinder im Regelfall keine immissionsschutzrechtlich relevante Störung dar und muss daher hingenommen werden (§ 22 Abs. 1a BImSchG).

Kinder haben einen ausgeprägten Spiel- und Bewegungsdrang und sind als sozial adäquate Lebensäußerung und zur Erhaltung kindgerechter Entwicklungsmöglichkeiten grundsätzlich zu tolerieren.

Je jünger die Kinder sind, umso mehr „Lärm“ verursachen sie. Das können auch die Eltern nicht verhindern. Einem zwei- oder dreijährigen Kind ist es schwierig zu erklären, dass sich Mieter des Hauses durch den Krach gestört fühlen.

Natürlich bedeutet all dies keinen Freibrief für die Eltern. Hier sollten Mama und Papa erzieherisch auf ihre Kinder einwirken, um entsprechende Geräusche möglichst gering zu halten.

Wir als Wohnungsgenossenschaft freuen uns über jeden Familienzuwachs (wir erinnern in diesem Zusammenhang gern an unsere Babygalerie) und hoffen auch weiterhin auf das Verständnis und die Toleranz im täglichen Miteinander!

## Treppenhausreinigung durch Dienstleister

In vielen Häusern mit mehreren Mietparteien kommt es immer wieder zu Unfrieden in der Hausgemeinschaft bezüglich der Treppenhausreinigung. Der eine Mieter hat keine Zeit, der andere Mieter vergisst es schlichtweg oder macht seine Reinigungsaufgaben nicht gründlich genug. Auch das fortschreitende Alter vieler unserer Mieter macht die Reinigung des Treppenhauses zu einer sehr beschwerlichen Aufgabe.

Seit nunmehr 4 Jahren werden, entsprechend dem Wunsch der Hausgemeinschaften, immer mehr Treppenhäuser in unserem Wohnungsbestand durch ein von der WGGeG beauftragtes Reinigungsunternehmen gesäubert. Waren es im Jahr 2015 noch 26 zu reinigende Treppenhäuser, so ist die Anzahl bis 2017 bereits auf 79 Treppenhäuser angewachsen. Ein Grund für diesen Anstieg ist der demografische Wandel und damit das steigende Durchschnittsalter im gesamten Landkreis Görlitz und somit auch in unserem Wohnungsbestand.

Die Kosten für die Reinigung sind verhältnismäßig gering und werden im Rahmen der Betriebskosten abgerechnet.

### Die Reinigung durch ein Serviceunternehmen hat für unsere Mieter viele Vorteile:

- Sie haben ein einheitlich gepflegtes Treppenhaus von „oben bis unten“.
- Sie schleppen keine Wassereimer mehr.
- Sie müssen die meist großen Treppenhausfenster nicht mehr putzen.
- Sie brauchen keine „Urlaubsvertretung“.
- Sie müssen keine teure Privatbeauftragung vornehmen.
- Sie können Ihre Freizeit mit den „schönen Dingen des Lebens“ verbringen.
- Sie haben keinen diesbezüglichen Ärger mehr in der Nachbarschaft!



Bedenken Sie: Die Beauftragung der Treppenhausreinigung für ein komplettes Haus ist deutlich günstiger als Einzelbeauftragungen durch Sie als Mieter. Sollte auch Ihre Hausgemeinschaft Interesse an einer „Komplettreinigung“ haben, wenden Sie sich einfach an unsere Mitarbeiter. Wir erläutern Ihnen gern ausführlich die entsprechende Verfahrensweise!

Kontakt: **Frau Mühlberg Tel.-Nr. 03581 4803-23**

*Und zum Schluss ...*

### NOCH EIN HINWEIS

Unsere Ausgaben der Mieterinfo sind seit 2016 auch auf unserer Homepage verfügbar!

Dort finden Sie auch Neuigkeiten, Informationen, aber auch diverse Dokumente zum Download.

Schauen Sie einfach mal „rein“!

[www.wg-goerlitz.de](http://www.wg-goerlitz.de)

Auflösung des Rätsels von Seite 13.

R	J	S	H	F	A	N	D	H	F	P	A	B	R	E	S	P	X	C	H	F	E	Y	J	M	B	K	P	U	M	L	Z	I	P	M	M	N	W	F	A	J	T	D	E	H	B	H	A	R	X	T	T	P	U	C	A	V	H	S	I	M	Z	A	P	L	A	T	Z	D	E	W	P	T	E	O	C	L	R	X	R	U	E	W	X	D	Ö	C	Y	V	Z	G	E	R	G	Q	V	C	Y	I	D	Y	M	I	J	G	N	W	N	O	I	N	K	E	L	E	R	L	H	E	L	D	O	M	B	T
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---



# Schön, hier zu wohnen!



## KONTAKT

### Geschäftsstelle:

Biesnitzer Fußweg 870  
02826 Görlitz  
Telefon: (03581) 4803-0

Mo, Mi, Do 07:45 - 15:45 Uhr  
Di 07:45 - 18:15 Uhr  
Fr 07:45 - 12:15 Uhr

### City-Büro:

Jakobstraße 30  
02826 Görlitz  
Telefon: (03581) 879991

Mo - Do 08:30 - 13:30 Uhr  
und 14:00 - 17:30 Uhr  
Fr 08:30 - 13:30 Uhr

---

## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Wohnungsgenossenschaft Görlitz eG  
Biesnitzer Fußweg 870 · 02826 Görlitz  
Tel. (03581) 4803-0 · Fax: (03581) 4803-14  
[www.wg-goerlitz.de](http://www.wg-goerlitz.de) · [info@wg-goerlitz.de](mailto:info@wg-goerlitz.de)

### Gesamtherstellung:

Haufe Werbung Görlitz  
Friedrich-Engels-Str. 14 · 02827 Görlitz  
Tel. (03581) 850772 · Fax: (03581) 850864  
[www.haufe-werbung.de](http://www.haufe-werbung.de)  
[haufe-werbung@t-online.de](mailto:haufe-werbung@t-online.de)

© Juli 2018

Alle Rechte vorbehalten. Für den Inhalt ist der Herausgeber verantwortlich. Die Veröffentlichung von Fotos erfolgt mit Genehmigung entsprechend benannten Bildquellen.

Redaktionsschluss: 05.06.2018

### Bildquellen:

**WGGeG:** Titelbild, Seiten 4, 6, 10, 11

**[www.istockphoto.com](http://www.istockphoto.com):** Seite 14

**[de.123rf.com](http://de.123rf.com):** Seite 15